

DK-Aalborg: Household-refuse collection services
OJ S 63/2013 29/03/2013
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Forsyning, Renovation

Postal address: Over Bækken 2

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Thorsten Nord

E-mail: tn-forsyning@aalborg.dk

Telephone: +45 99314955

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.skidt.dk>

Additional information can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Vestre Havnepromenade 9

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Jannie Weje Stepien

E-mail: jwn@niras.dk

Telephone: +45 96306533

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Vestre Havnepromenade 9

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Jannie Weje Stepien

E-mail: jen@niras.dk

Telephone: +45 96306533

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: NIRAS A/S

Postal address: Vestre Havnepromenade 9

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Jannie Weje Stepien

E-mail: jwn@niras.dk

Telephone: +45 96306533

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Udbud af indsamling af dagrenovation i distrikt 2 og 4, Aalborg Kommune.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Distrikt 2: Nørresundby-området.

Distrikt 4: Aalborg nordøst.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Indsamling af dagrenovation i distrikt 2 og 4, der udbydes i to selvstændige entrepriser.

Entreprise 1: Indsamling af dagrenovation i distrikt 2.

Entreprise 2: Indsamling af dagrenovation i distrikt 4.

II.1.6. CPV code(s)

90511200 Household-refuse collection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Distrikt 2: Opgaven omfatter indsamling af dagrenovation ved ca. 9 600 ejendomme

Distrikt 4: Opgaven omfatter indsamling af dagrenovation ved ca. 12 600 ejendomme, heraf ca. 3 600 sommerhuse

Batterier indsamles samtidig med dagrenovation

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option på forlængelse af kontrakten á 2 gange hver i op til 12 måneder.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.10.2013. Completion 30.9.2016

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Entreprise 1: Indsamling af dagrenovation i distrikt 2.

1) Short description

Indsamling af dagrenovation i distrikt 2.

2) CPV code(s)

90511200 Household-refuse collection services

3) Quantity or scope

Opgaven omfatter indsamling af dagrenovation ved ca. 9 600 ejendomme
Batterier indsamles samtidig med dagrenovation

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Entreprise 2: Indsamling af dagrenovation i distrikt 4.

1) Short description

Indsamling af dagrenovation i distrikt 4.

2) CPV code(s)

90511200 Household-refuse collection services

3) Quantity or scope

Opgaven omfatter indsamling af dagrenovation ved ca. 12 600 ejendomme, heraf ca. 3 600
sommerhuse
Batterier indsamles samtidig med dagrenovation

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Der kræves sikkerhedsstillelse. Art og omfang vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betaling sker månedsvist bagud. Nærmere vilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Når flere i forening afgiver tilbud som konsortium, hæfter de omfattede virksomheder solidarisk for kontraktens opfyldelse. Der skal udpeges én som har bemyndigelse til at træffe bindende aftaler på konsortiets vegne.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: A) Oplysning om ansøgers navn, adresse, CVR nr., kontaktperson og dennes kontaktoplysninger.

B) Tro- og loveerklæring om, at ansøger ikke er omfattet af udelukkelsesgrundende i Udbudsdirektivets (Rådets direktiv 2004/18/EF) art. 45, stk. 1 og 2.

C) Tro- og loveerklæring om ubetalt, forfalden gæld til offentlige myndigheder, jf. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997 om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger.

Såfremt ansøger er et konsortium, skal samtlige dokumenter afleveres for alle konsortiedeltagere.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: D) Årsrapport(er) omfattende resultatopgørelse og balance for de seneste tre afsluttede regnskabsår eller nøgletal for 1) samlet omsætning, 2) egenkapital og 3) resultat for de seneste 3 afsluttede regnskabsår. Såfremt ansøger har eksisteret i kortere tid end 3 år, fremlægges dokumentationen for den tid hvor ansøger har eksisteret.

Såfremt ansøger er et konsortium, skal samtlige dokumenter afleveres for alle konsortiedeltagere.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

E) Referenceliste over tilsvarende opgaver som den udbudte, som ansøger har løst inden for de seneste tre år, men angivelse af ordregiver.

Såfremt ansøger anvender underentreprenører, skal referencelisten i litra E) også fremlægges for disse

underentreprenører og der skal fremlægges en erklæring af disse underentreprenører om, at de stiller

deres ressourcer til rådighed for ansøger i opfyldelsen af kontrakten.

Såfremt ansøger er et konsortium, skal samtlige dokumenter afleveres for alle konsortiedeltagere.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et krav, at ansøger har erfaring med udførelse af opgaver som den udbudte, indenfor de seneste tre år.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Ansøger skal igennem hele kontraktens løbetid være i besiddelse af erhvervsmæssig tilladelse til godskørsel i fremmed regning, jfr. lovbekendtgørelse nr. 1051 af 12.11.2012 med senere ændringer om godskørsel.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Hvis flere end 5 virksomheder opfylder de i punkt III.2) anførte betingelser for deltagelse, udvælges de ansøgere, der vurderes at have de bedste og mest velegnede referencer, jf. punkt III.2.3), litra E).
Vurderingen foretages separat for de to entrepriser.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.4.2013 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Ansøgningen om prækvalifikation skal fremsendes i to fysiske eksemplarer til NIRAS, att. Jannie Weje Stepien, Vestre Havnepromenade 9, 9000 Aalborg. Ansøgning kan ikke fremsendes elektronisk.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervs- og Selskabsstyrelsen

Postal address: Dahlerup Parkhus, Langelinie Alle 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager i forbindelse med prækvalifikation skal indgives inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor der er fremsendt underretning om prækvalifikationsbeslutning.

Klager over udbud skal indgives inden 6 måneder efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Fristen regnes fra dagen efter den dag hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at klagen indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klagen indgives og om hvorvidt klagen indgives i standstill-perioden.

I de tilfælde hvor klagen ikke indgives i standstill-perioden skal klageren oplyse om hvorvidt der begæres opsættende virkning.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

Telephone: +45 41715000

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.3.2013